Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 31 (1958)

Heft: 10

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des

semaines prochaines = Manifestazioni delle prossime settimane

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

VERANSTALTUNGEN DER KOMMENDEN WOCHEN

MANIFESTATIONS DES SEMAINES PROCHAINES

MANIFESTAZIONI DELLE PROSSIME SETTIMANE

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raummangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

Änderungen vorbehalten

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

Changements réservés

Arbon

- 12. Okt./2. Nov. Schloß: Gemälde und Plastiken von E. Steiger, F. Grieder und H. Grundlehner. Oktober: 13. Kammermusikabend: Walter
- Gremminger und Schmitt-Bohn-Quartett. November: 9. Abendmusik.
- 15./16. Ornithologische Jubiläums-
- Ausstellung. 23. Symphoniekonzert.
- 29. Nov./7. Dez. « Arwa », Arboner Weihnachtsausstellung.

- Ascona
 Oktober: 11./12., 17./19. Golf: The Hotel
 Ascona Challenge Plate, Jezler
 Challenge Cup.
 19., 21., 25. Golf: Linoleum Giubiasco
 Challenge Cup, Maestrini Prize,
 Coppa Barbara Challenge.
 24. Golf: The Ticino Championship.
 25., 26. Golf: Amateur (Ladies)
 Professional, Amateur (Men)
 Professional.
 27. Golf: Swiss Professional Championship.
 27. Golf: Swiss Professional

- 27. Golf: Swiss Professional Championship. November: 9. Golf: The Castagnata Challenge Cup.

Bad Ragaz

Had Hagaz

Oktober: Kursaal: Täglich Konzerte des
Kurorchesters. Dienstag, Donnerstag
und Samstag Vormittagskonzerte in der
Dorfbadhalle. Veranstaltungen
kultureller Art (Theater, Kammerkonzerte usw.), Attraktionsabende,
Cabarets, Bälle. Allwöchentlich
Kutschen- und Gesellschaftsfahrten
in die Lurenburg. in die Umgebung.

- Oktober: 22. Kurtheater: Gastspiel der
- «Komödie», Basel. 25. Kursaal: Jahresfeier der Stadtmusik. 28. Kurtheater: Solisten der Staatsoper

- November: 7. Kursaal: Martini-Ball des ACS. 12., 13., 29. Kurtheater: Gastspiele der «Komödie», Basel. 14. Kursaal: Modeschau. 17. Kurtheater: Gastspiel einer Pariser

- Truppe.
 22. Kursaal: Cäcilienfeier des
 Männerchors Baden.

- 23. Kursaal: Symphoniekonzert. Leitung: Robert Blum. Solistin: Aida Stucki, Violine. 27.Nov./8.Dez. Kursaal: «GEBA»,
- Badener Gewerbeausstellung.
 Das ganze Jahr. Kursaal: Nachmittagsund Abendkonzerte. Dancing, Bälle, Attraktionen, Boulespiel.

Basel

- Okt./1. Febr. 1959. Schweiz. Turn- und Sportmuseum: Sonderausstellung
- Sportmuseum: Sonderausstellung
 «Starke Männer».

 Okt./Mai 1959. Stadttheater: Oper,
 Operette, Schauspiel, Ballett. –
 «Komödie»: Lustspiele, kleine
 Schauspiele, musikalische Komödien.

 Oktober: Bis 12. Kunsthalle: Lovis Corinth.
 Kunst und Urform.
 Bis 19. Busi-Hotel: Freilicht-TierbilderAusstellung.
- Ausstellung.

 Bis 26. Gewerbemuseum: Ägyptische
 Kinder weben Bildteppiche.
 10,19. Basler Halle: Grüne Woche.
 11., 25. Sporthalle Mustermesse:

- Radrennen.

 12. Musiksaal. Prager Philharmonie.
 Leitung: Karel Ancerl.
- Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Nino Sanzogno.
 22. Sporthalle Mustermesse: Eisrevue
- «Holiday on Ice». 15. Münster: Abendmusik (in memoriam Adolf Hamm). 17. Hans-Huber-Saal: Klavierabend
- 17. Hans-Huber-Saal: Klavierabend Alexander Uninsky. Musikakademie: Klavierrezital André Perret. 19. [20. Mustermesse: «Frisur und Schön-heit», internat. Ausstellung und Schaufrisieren. 21. Stadtcasino: Kammermusik. Basler
- Künstler.

 24. Musiksaal: Basler Kammerchor und Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solistin: Monique Haas, Klavier
- 25. Okt./9. Nov. Basler Herbstmesse. 27. Musiksaal: Berliner Philharmonisches Orchester. Leitung: Herbert von
- Karajan. 28. Musiksaal: Symphoniekonzert der
- 26. Musiksaai: Symphomesoneer der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: William Primrose, Bratsche. 30. Okt., 1., 4., 7., 11. Nov: Zehntenkeller: Basler Marionetten-Theater. 31. Musiksaal: Boxmeeting.

- Musiksaal: Boxmeeting.
 Nov./21. Dez. Gewerbemuseum:
 Farbstoffe in Basel.
 Nov./51. Dez. Museum für Völkerkunde:
 Jugoslawische Volkskunst.
 Noember: 8. Casino: ACS-Ball.
 8./16. Internationale Basler Fechtwoche.
 Martinskirche: Akademisches Orchester
 Basel. Leitung: Bruno Goetze.
 /11. Musiksaal: Symphoniekonzerte der
 AMG. Leitung: Dr. Hans Münch.
 Solist: Zino Francescatti, Violine.

 Musiksaal: Jazzkonzert.

 Sporthalle Mustermesse: Radrennen.

 Musiksaal: Volkssymphoniekonzert.
 Leitung: Paul Jamin.

 Musiksaal: Liederabend Irmgard
 Seefried.

- Seefried.
- 21. Musik-Akademie: Konzert Maurice Altenbach, Violoncello; Regina Wildberger, Klavier. 22. Münster: Bach-Konzert. Solisten: Heinz Rehfuß, Dr. Fritz Morel.
- Musiksaal: Symphoniekonzert.
 Leitung: Silvio Varviso. Solistin:
 Rita Streich, Sopran.
 Stadtcasino: Quartetto Italiano.
 Hans-Huber-Saal: Klavierabend Marta

- Hans-Huber-Saal: Klavierabend Marta Argerich.
 Musiksaal: Wiener Philharmoniker. Leitung: Hans Knappertsbusch. Mustermesse: Boxmeeting.
 Jep. Zehntenkeller: Basler Marionetten-Theotem.
- Theater.
 50. Musiksaal: Stuttgarter Kammer-
- orchester.

 Das ganze Jahr. Kunstmuseum:
 - Gemäldesammlung 14. bis Gemäldesammlung 14. bis
 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. —
 Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. —
 Kirschgartenmuseum: Wohnkultur
 des 18. Jahrhunderts. —
 Augustinergasse: Museum für
 Völkerkunde und Schweizerisches
 Museum für Volkskunde. —
 Leonhardstraße 8; Muskinstrumentensammlung. — Schweizerisches
 Pharmazie-Historisches Museum:
 Apothekensammlung. — Pharmazie-Historisches Museum:
 Apothekensammlung. –
 Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und
 neuzeitlicher Sportgeräte. –
 Stadt- und Münstermuseum (Kleines
 Klingenthal): Schätze vergangener
 Jahrhunderte. – Botanischer Garten
 (Gewächshäuser). – Zoologischer
 Garten. – Mittlere Straße 35:
 Skulpturhalle. – Gewerbemuseum,
 Kunsthalle (Wechselausstellungen). –
 Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen
 Kleinhüningen: «Unser Weg zum
 Meer», Ausstellung über schweize-Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschiffahrt.

Bern

- Okt./Juni 1959. Spielzeit des Stadttheaters:
- Oper, Operette, Schauspiel.
 Oktober: Bis 12. Kunsthalle: Ausstellung
 Odilon Redon (1840–1916).
- Odifor Redon (1640-1910).

 8. Okt./50. Nov. Kunstmuseum: Ausstellung Edvard Munch (1865-1944).

 14. Casino: Prager Philharmonie.
 Leitung: Karel Ancerl.

 14./15. Kursaal: Modeschauen.

 16. Burgerratssaal: Klavierabend Geza

- Hegyi.

 Konservatorium: Violinabend Atty und Gabrielle Lengyel.

 Kursaal: Berner Jodlerclub.

 Kursaal: Berner Jodlerclub.

 My Antiquitătenausstellung.

 Antiquitătenausstellung.
- 18. Okt./26. Nov. Kunsthalle: Ausstellung Bazaine. 19./21. 7. Internat. Wettbewerb der besten
- 19./21. 7. Internat. Wettbewerb der besten
 Tonaufnahme.
 20./21. Casino: Symphoniekonzerte.
 Leitung: Luc Balmer. Solist: William
 Primrose, Viola.
 25. Konservatorium: Klavierabend
 Dorothea Seger-Parschau.
 24. Kursaal: Boxmeeting.

- Casino: Klavierabend Alexander Brailowsky.
 Französ, Kirche: Konzert Berner
- Musikkollegium. Konservatorium: Kammermusikabend. 30. Casino: Klavierabend Ilse von
- Casino: Klavierabend Ilse von Alpenheim.
 November: 5./4. Casino: Symphonie-konzerte. Leitung: Luc Balmer. Solist: Zino Francescatti, Violine.
 Casino: Klavierabend Jürg Wyttenbach.
 Casino: Volkssymphoniekonzert.
 Konservatorium: Kammermusikabend.
 Kursaal: Union-Helvetia-Ball.
 Casino: Wiener Philharmoniker.
 Leitung: Hans Knappertsbusch.
 Casino: Liederabend Irmgard Seefried.
 Kursaal: Boxmeeting.

- Kursaal: Boxmeeting.

 15., 19., 22., 29. Ka-We-De: Eishockey-spiele.
- 15., 22. Hotel Bellevue-Palace: Offiziers-ball, Museumsball.
 16. Casino: Chor der Französ. Kirche und
- Orchestre de la Suisse romande. Konservatorium: Sonntagsmatinee. 17./18. Casino: Symphoniekonzerte.
- Leitung: Otto Ackermann. Solist: Ulrich Lehmann, Violine. 20. Casino: Klavierabend Ruben Lifschitz.
- 24. «Zibelemärit».
- 25. Casino: Konzert des Berner Kammerorchesters. 25. Nov./24. Dez. Kant. Gewerbemuseum:
- Weihnachtsausstellung des bernischen Kleinhandwerks. Casino: Klavierabend Hedy Salquin.

- Casino: Don-Kosaken-Chor.
 Das ganze Jahr. Kursaal, Casino,
 Kornhauskeller: Täglich Nachmittagsund Abendkonzerte.

Biel-Bienne

- Okt./April 1959. Spielzeit des Stadttheaters. Oper, Operette, Schauspiel. Oktober: 10. Capitole: Konzert der Hoch-
- und Deutschmeister.
- 12., 19., 26. Weinlesesonntage am Bielersee.13. Capitol: Prager Philharmonie.
- Leitung: Karel Ancerl. 27. Musikschule: Cellisten-Abend Roland
- Yi. Musikschule: Ceinstein-Alexia vormer Fischlin.
 November: 7. Capitol: Symphoniekonzert.
 15., 29. Hotel Elite: Krippenball, ACS-Ball.
 Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Magglingen: Trainings-und Instruktionskurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung.

- Oktober. Kursaal-Casino: Täglich Konzerte und Dancing, Boulespiel. Auto- und Motorbootfahrten. An jedem Wochenende Ball.
- November: 5. Rütli: Tradit. Rütli-Schießen.

Château-d'Oex

Novembre: 29/30. Grandes manifestations folkloriques.

Châtel-St-Denis

Octobre: 19/20. Bénichon (fête folklorique et champêtre).

La Chaux-de-Fonds

Octobre: Jusqu'au 12. Exposition «Mode et Habitation» à l'Ancien Stand.

Okt./30. Nov. Niederjagd. Ende November. Eisschießen: Eröffnungsspiele.

Disentis Okt./1. Dez. Niederwildjagd.

Einsiedeln Oktober: 12. Reliquienfest des hl. Meinrad.

Emmental

November: 23. Burgdorf: «Große Messe in f-moll » von A. Bruckner.

Engelberg

- Engelberg
 Oktober: 12. Dorfchilbi.
 15. Schützenchilbi.
 19. Älplerchilbi mit großem Umzug.
 November: 20./25. Zentralkurs des Interverbandes für Skilauf auf Trübsee.
 25./50. Regional-Trainerkurs des SSV auf Trübsee.
 29. Nov./4. Dez. Zentralkurs der Verbände, allgemeiner Unterricht.

Frauenfeld

- November: 9. Frauenfelder Waffenlauf. Konzert des Zürcher Bläserquintetts. 14., 28. Casino: Gastspiele des Stadttheaters Konstanz.

- Oct./nov. Tous les dimanches: Concerts d'orgues à la Cathédrale St-Nicolas. 12 oct./50 nov. Musée d'art et d'histoire
- (Hôtel Ratzé): «Monnaies et médailles de Fribourg». 15 oct./15 nov. Musée d'art et d'histoire (Université): Le salon des peintres, sculpteurs et architectes suisses. Octobre:29. Concert par « I Musici di Roma».
- Novembre: 4. Concert par les Compagnons

- wovembre: 4. Concert par les Compagnons de la Chanson.

 11. Concert de l'Ensemble Baroque de Paris.
 19. Ballet de Belinda Wright.
 26. Théâtre: Productions G. Herbert.
 29/50. Concerts par le Chœur symphonique de Fribourg. Direction Pierre Kaelin.
- Toute l'année. Musée d'art et d'histoire, Musée Marcello, Galerie des beaux-arts, Musée d'histoire naturelle.

Genève

- Oct./déc. Assemblée Union internationale des télécommunications.
- Oct./mai 1959. Représentations quotidiennes du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie et du Théâtre
- de Poche. de Pocne. Octobre: Jusqu'au 13. Athénée: Exposition de peinture Millich. Jusqu'au 18. Université: Cours de vacances

- Jusqu'au 18. Universite: Cours de Vacances de français. Jusqu'au 25. ONU: Conférence des Nations Unies sur le sucre. Jusqu'au 26. Salle Casemates: Exposition « Archéologie et Bible ». Musée Rath: Exposition Herbert Theurillat, peinture.
- halt. Congrès Fédération internationale des acteurs.

 10/12. Saint-Gervais: Fête du Vin nouveau.
- 11. Victoria-Hall: Orchestre philharmo-nique de Prague. Studio Radio-Genève: Orchestre des Jeunesses
- Musicales, Direction: R. Dunand. Studio Radio-Genève: Concert Orchestre Suisse romande. Direction:
- Ernest Ansermet.
- 15. Cour St-Pierre: Récital Raphaël Puyana, claveciniste.
 14. Conservatoire: Centre de Premières
- Auditions. 15, 29. Radio-Genève: Mercredi
- symphonique.
 16. Victoria-Hall: Orchestre de chambre de Zurich. Direction: Edmond de Stoutz. Soliste: Yehudi Menuhin, violoniste.
- Soliste: Yehudi Menuhin, violoniste.
 17. Victoria-Hall: Concert symphonique
 populaire. Direction: Peter Maag.
 Soliste: Dominique Merlet, pianiste.
 18 oct./15 nov. Athénée: Exposition de
 peinture Emile Bressler.
 19. Championnat suisse de marche.
 20. Conservatoire: Récital Alexandre

- Uninsky, pianiste.

 21. Cour St-Pierre: Trio de Trieste.

 22. Victoria-Hall: Concert de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction:
 Joseph Krips.

 24. Victoria-Hall: Orchestre de la Suisse
- romande (Journée de l'ONU). 27. Victoria-Hall: Chœur Ukrainien. 28. Salle Réformation: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre
- Colombo. 29 oct./9 nov. Palais des Expositions: 6° Salon des arts ménagers.
- Novembre: 1er/25. Musée Rath: Exposition de peinture Groupe des Corps Saints.
- 4. Cour St-Pierre: Quatuor du Mozarteum Cour St-Pierre: Quatuor du Mozarteum de Salzbourg.
 Victoria-Hall: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Lorand Fenyvès, violoniste.
 Conservatoire: Duo Chill Neufeld, violoniste, Muthmann, claveciniste.
 Salle Casemates: Exposition « Maîtres de dessin ».
 Cour St-Pierre: Ensemble Baroque,
- 11. Cour St-Pierre: Ensemble Baroque,
- Paris. 12, 26. Radio-Genève: Mercredi
- symphonique. 14. Concert de l'Orchestre de chambre Louis de Froment, Paris (Jeunes musicales).

- 15. Victoria-Hall: Orchestre philharmonique de Vienne.
- 18. Conservatoire: Centre Premières Auditions. 19. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Lorin Maazel. Soliste: Samson François, pianiste
- 20. Cour St-Pierre: Récital Michel
- Chauveton.
 21. Victoria-Hall: Concert symphonique populaire. Direction: Robert Denzler. Soliste: Tibor Varga, violoniste. 24. Cour St-Pierre: Récitel Arri Blachette,
- violoniste.
- 25. Salle Réformation: Orchestre de chambre de Genève. Direction: Pierre Colombo.
- 26. Temple St-Gervais: Cercle J.-S. Bach.
- 28. Cour St-Pierre: Orchestre Pro Arte Munich-Stuttgart. Direction: Kurt Redel.
- 29 nov./21 déc. Salle des Casemates: Exposition Association pour la propagation d'œuvres d'art originales.

- 27. Okt./9. Nov. Heimatschutztheater im Schützenhaus. November: 30. Kirchenkonzert. Leitung:
- Jakob Kobelt.

Grindelwald

29. Nov./7. Dez. Ski: Internationaler Trainingskurs des SC Grindelwald.

Gruyères

Octobre: 12/13. La Bénichon de la Gruyère.

Gstaad

Oktober. Geführte Hochgebirgstouren.

Jegenstorf

Oktober: Bis 12. Schloß: Radierungen bernischer Kleinmeister.

Jura bernois

- Octobre: Jusqu'au 19. Moutier: Exposition jurassienne de dessin et gravure.
- 12, 19, 26. La Neuveville: Dimanches de vendanges.
 15/19. Porrentruy: Centenaire de l'Ecole
- cantonale.

Kreuzlingen

- November: 8. Löwensaal: «Martini-Ball» der Sektion Thurgau des ACS. 13. Seminarsaal: Schmitt-Bohn-Quartett und Marcelle Rybar, Klavier.
- 30. Löwensaal: Orchester-Gesellschaft
- Zürich. Leitung: Dr. Marius Leng. Solistin: Ursula Isler.

Langenthal

- Oktober: Bis 13. Gemäldeausstellung Markus Bandi. 24. Okt./3. Nov. Gemäldeausstellung Bruno
- Hesse. November: 15./30. Gemäldeausstellung
- Victor Bertron.

Lausanne

- Oct./mai 1959. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre du Petit-Chêne et
- des Tréteaux des Faux-Nez.

 Ocotobre. Institut des Ribaupierre: Cours d'interprétation pianistique de Robert Schumann par Boris Roubakine. Jusqu'au 19. Musée cantonale des beaux-
- arts: Rétrospective René Auberjonois (peinture, dessins). Jusqu'au 25. Université: Cours de vacances
- de langue et littérature française. 9/19. Théâtre de Beaulieu: 4º Festival d'Opéras Italiens. Orchestre et chœurs du Mai Musical Florentin. Direction: Gu Mai Mistar Florentii. Direction:
 Franco Capuana. 9, 12, 18 oct.: «Le
 Bal masqué», de G.Verdi, 11, 13, 16
 oct.: «La Bohème», de Giacomo
 Puccini. 15, 17, 19 oct.: «Rigoletto»,
 de Giuseppe Verdi.
 11/12. Théâtre municipal: Revue des
- « Deux-Anes »
- « Deux-Anes».

 13. Théâtre municipal: Concert de
 l'Orchestre de chambre de Lausanne.
 Direction: Victor Desarzens. Soliste:
 Maria Canals de Llates, pianiste.

 15/16. Hockey sur glace: Coupe Schæfer.
 16, 18/19. Théâtre municipal: Productions
- G. Herbert.
- G. Herbert.

 19. Théatre municipal: Concert populaire de l'Orchestre de chambre de Lausanne.

 Bois Mermet: Moto-cross.

 20. Théatre de Beaulieu: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Josef Krips.
- Salle de Villamont: Récital Maria Canals de Llates, pianiste.
 25, 25/26. Théâtre municipal: Gala

- 25, 25/26. Théâtre muna...
 Karsenty.
 24. Palais de Beaulieu: Défilé de mode.
 27. Théâtre municipal: Concert de
 l'Orchestre de chambre de Lausanne.
 Direction: Paul Hindemith. Soliste:
 Robert Kemblinsky, clarinettiste.
 28. Théâtre de Beaulieu: « Ukranian
 Bandurist Chorus ». Théâtre
- Bandurist Chorus». Théâtre municipal: Gala du Bernerverein

- 29. Palais de Beaulieu: Vente de l'Eglise Libre.
- 30 oct./30 nov. Musée cantonal des beauxarts: Exposition de la section vaudoise de la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisse
- 50 oct., 4°12 nov. Théâtre municipal: «Théâtre d'Aujourd'hui».

 51. Cathédrale: Concert du chœur Faller avec le concours de l'Orchestre de chambre de Lausanne.
- Novembre: 1 et/2. Championnats suisses d'escrime au sabre (équipes et individ.). 2. Cathédrale: Chœur des Jeunes.
- Direction: André Charlet.
- 3. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Lorand Fenyvès, violoniste. 6/13. Palais de Beaulieu: «Holiday on
- 7. Salle d'Orient-Ville: Nuovo Quartetto di Milano.
- Théâtre municipal: Concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Orelle Nicholet, flûtiste.
- 10/12. Curling: Coupe Montagny. 13, 15/16. Théâtre municipal: Productions G. Herbert.
- 14. Maison Pulliérane: Récital Maria Stader, soprano. 15/16. Hockey sur glace: Coupe Schæfer.
- 16. Théâtre municipal: Concert populaire de l'Orchestre de chambre de Lausanne.
 17. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Lorin Maazel. Soliste: Samson François, violoniste. 20, 22/23. Théâtre municipal: Gala
- Karsenty. 22. Palais de Beaulieu: Vente des Paroisses catholiques.
 24. Concert de l'Orchestre de chambre de
- Lausanne. Direction: Victor Desarzens. Avec le concours du Chœur des Jeunes. Direction: André Charlet. Solistes.
- 26. Théâtre de Beaulieu: Orchestre philharmonique de Vienne.
- 27, 29/30. Théâtre municipal: Productions
- G Herbert 28. Théâtre municipal: Ballets de l'Ecole
- de Paris de Maurice Béjard. 30. Palais de Beaulieu: 3º Festival de la

Locarno

- Okt./Nov. Casino-Kursaal: Dancing Attraktionen, Boulespiel. – Schloß Visconti: Ausstellung römischer Ausgrabungen.
- Oktober: Bis 27. Golfplatz Locarno-Ascona: The Golfers' Great Month (div. Cups).

Lugano

- Oct./nov. Casino-Kursaal: Concerts, dancing, variété, boule. Octobre: Jusqu'au 30. Concerts du matin
- de l'Orchestre Radio Svizzera Italiana au Parc municipal. 12. Cyclisme: Course internationale contre
- la montre pour professionnels. Golf: Van-Aken-Cup. 15. Récital Jürg von Vintschger, pianiste.
- Novembre: 14. Concert du Quatuor Parrenin.

Luzern

- Okt./9.Nov. Kursaal: Dancing, Boulespiel, folkloristische Abende, Sonderveranstaltungen.
- Okt./Mai 1959. Spielzeit des Stadttheaters: Opern, Operetten, Schauspiele. Oktober: Bis 18. Herbstmesse auf dem
- Bahnhofplatz.

- Bahnhofplatz.

 11./12., 18. Golf: Johnnie Walker Cup,
 Final Flag Competition.

 12. Fechten: Coupe Merker.

 13./17. Ferienkurs der Stiftung Lucerna:
 «Probleme der jüngern Generation».

 14. Hotel Astoria: Jazzvortrag.
- Zentralbibliothek: Duo Lengyel.
 Rest. de la Tour: Briefmarkenbörse. Kunsthaus: Gerätematch SKTSV-SATUS.
- Okt./23. Nov. Kunstmuseum: Walter Schüpfer, Karl Schlageter, Carlotta Stocker.
- 23. Lukaskirche: Jubiläumsfest des Kammerchors Luzern. Leitung: Roman Albrecht. Solist: Josef Bucher,
- Orgel. 26. Hotel St. Gotthard-Terminus: Große Herbst-Briefmarkenbörse
- 27./31. 9. Luzerner Kurs für Fremden-30. Kunsthaussaal: Symphoniekonzert
- Leitung: Max Sturzenegger. Solist:
- Karl Engel, Klavier.
 November: 2., 16., 30. Rest. de la Tour:
 Briefmarkenbörse. 18. Hotel Astoria: Jazzvorträge.
- 8./9. Internationale Tagung der Binnenschiffahrts-Angestellten.
- 13. Kunsthaus: Kammermusikabend 15. Yacht-Club Luzern: Gründungsfeier
- mit Ball. 15./16. Festhalle Allmend: 40. Nationale Geflügelschau.

- 20. Zentralbibliothek: Duo-Abend Hans Blattmann, Cello, Caspar Diethelm, Klavier.
- Alavier.

 26. Stadttheater: Jugendkonzert. Leitung:
 E. H. Beer, Solisten.

 Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente
- Ausstellung «Schweizer Kunst, 15. bis 20. Jahrhundert».

Maienfeld

Oktober: 11./12. Maienfelder Pferdesporttage.

Montreux

- Octobre: Jusqu'au 16. Galerie de l'Ancien Montreux: Exposition de la Société suisse des femmes peintres, sculpteurs et décorateurs, Section vaudoise. 18/24. Galerie de l'Ancien Montreux:
- Exposition rétrospective de la boulangerie.
 29. Casino-Théâtre: Gala Karsenty.
- Novembre: 25. Casino-Théâtre: Ballet-Théâtre de Paris de Maurice Béjard.
- 29 nov./18 déc. Galerie de l'Ancien Montreux: Exposition E.-Marcel Stebler, artiste-peintre.

Morges

25 oct./2 nov. Semaines morgiennes.

Neuchâtel

- Oct./1er févr. 1959. Musée d'ethnographie: Grande exposition « Bulgarie —
- 2500 ans d'art ». Octobre: Jusqu'au 12. Galerie des Amis des Arts, Musée d'art et d'histoire: Exposition Edmond Leuba, Yvonne de Morsier, André de Wurstemberger. 21. Salle des conférences: Concert de
- l'Orchestre de la Suisse romande.
- 28 oct./6 nov. Casino de la Rotonde: Quinzaine gastronomique et Exposition culinaire.
- Novembre: 5. Salle des conférences: Concert symphonique de l'Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Lorand Fenyvès,
- violoniste. 8/23. Musée d'art et d'histoire: Exposition Alice Perrenoud, Alice Peillon, Violette Niestlé, Denise Röthlisberger. 13. Salle des conférences: Récital P. Galli,
- pianiste.
- pianiste.
 29 nov./21 déc. Musée d'art et d'histoire:
 Exposition Aimé Montandon.
 Toute l'année. Musée des beaux-arts
 (le premier dimanche de chaque mois):
 Démonstration des automates

Jaquet-Droz.

- Oktober: 16., 30. Theatergastspiele. 28. Symphoniekonzert des Winterthurer Stadtorchesters.

- November: 4. Kammermusikabend. Neues
 Wiener Streichquartett.
 8. Heimatabend des Jodlerklubs.
 10., 20., 27. Theatergastspiele.
 18., 19., 23. Märchenaufführung der
 Dramatischen Gesellschaft.
- 22. Liederkonzert des Gesangvereins.
- Rorschach November: 28. Evang. Kirche: Adventskonzert. Solistin: Maria Stader, Sopran.

Schaff hausen

- Okt./2.Nov. Museum zu Allerheiligen: Ausstellung Eugen Meister. Oktober: 18./19. Schaffhauserhof:
- Vogelausstellung.
 24. Stadttheater: Konzert des Musik-kollegiums.
 November: 14. Stadttheater: Konzert des
- Musikkollegiums. 16. St.-Johanns-Kirche: Liederkonzert Männerchor Harmonie.

Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossen-schaft. Turmmuseum (Kantonal-Schwyzerisches Historisches Heimatmuseum). - Große Aquarienschau.

Scuol-Tarasp-Vulpera

Oktober. Herbstwanderungen und Bergtouren, Wildbesichtigungen.

Sierre

- Octobre. Semaines d'automne: Cure de raisins, tournois de tennis, etc. Novembre: 16. Concert de l'Orchestre de
- Froment. Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. Musée R.-M. Rilke. Musée des tireurs.

Solothurn

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neuere Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert ».

St. Gallen

- Okt./Mai 1959. Spielzeit des Stadttheaters:
- Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. Oktober: 9./19. OLMA, Schweizer Messe
- für Land- und Milchwirtschaft. 10./19. Herbst-Jahrmarkt. 30./31. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
- 30./31. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
 Leitung: Otto Ackermann. Solist:
 Ricardo Odnoposoff, Violine.
 November: 8. Tonhalle: Liederkonzert.
 Solist: Heinz Huggler, Tenor. Schützengarten: TCS-Ball.
 13. Tonhalle: Schola Cantorum Basiliensis.
 19. Tonhalle: Kantonschulkonzert.
 20. Tonhalle: Kammermusikabend.
 27. Tonhalle: Symphoniekonzert.
 Mitwirkend: St.-Galler Kammerchor.
 Leitung: Werner Heim. Solisten.
 29. Tonhalle: Wiener Philharmoniker.

- Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten, – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

Sursee

- Oktober: 12., 16. Theateraufführungen. November: 3. Surseer Markt.
- 6./7. Zivilschutzausstellung.
- 9. Konzert des Männerchors. 11. Gansabhauet, alter Volksbrauch.
- 23. Konzert der Stadtmusik.

Thun

- Oktober. Schloß Thun Historisches
- Museum. 5./28. Thunerhof: Gemäldeausstellung
- 5./28. Inunernot: Gemaldeausstellung Alfred Glaus.
 November: 1./2. Stadtkirche: Symphonie-konzerte. Leitung: Alfred Ellenberger.
 Solist: Ricardo Odnoposoff, Violine.
 Kirchgemeindehaus: Kammerkonzert.

Octobre: 18. Représentation théâtrale.

Visp Oktober: 26. Eishockeymatch.

November: 16., 22., 30. Eishockeyspiele.

Oktober: 11. «Steckliträge», Endschießen der Stadtschützen mit Kinderumzug. November: 18. Großer Vieh-, Waren- und Maschinenmarkt.

Winterthur

- Okt./9. Nov. Kunstmuseum: Kunstausstellung Zürich-Land.
- Oktober: 11. Freikonzert. Leitung: Urs Vögeli. Solisten: Nini Berger und
- Eric Guignard, Violoncello.

 15. Kammermusikabend. Winterthurer Streichquartett und Solisten.

 18. Freikonzert. Leitung: Jean Meylan.
- Solistin: Gabrielle Montandon, Violoncello. 22. Symphoniekonzert. Leitung: Victor
- Desarzens. Solist: Henryk Szeryng, 30. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens.
- Ferkonzert. Leiting; victor Besazens.
 Solister: Mario Leonardi, Violine;
 Georges Coutelen, Klarinette.
 v: 2. Fußball: Schweiz B-Holland B.
 Symphoniekonzert. Leitung: Antonio Pedrotti. Solist: Paul Baumgartner,
- Klavier.
- 12. Freikonzert, Leitung: Peter-Lukas Graf, Solist: Albert Klinko, Horn. 18. Kammermusikabend. Winterthurer Streichquartett und Pina Pozzi,
- Streichquartett und Pina Pozzi,
 Klavier.

 20. Freikonzert. Leitung: Victor Desarzens.
 Solist: Walter Viertel, Bratsche.

 27. Symphoniekonzert. Leitung: Joseph
 Keilberth. Solist: Heinz Wigand,
 Bratsche.
 Das ganze Jahr. Museum der Stiftung
 Oeker Reinhart. Samplung von
- Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. — Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. — Heimatmuseum im «Lindengut».

- Zürich
- Okt./2.Nov. Kunstgewerbemuseum:
 Architektur in Finnland.
 Okt./9.Nov. Graph. Sammlung der ETH:
 Bühnenbilder von Teo Otto.
 Okt./Nov. Kunsthaus: Ausstellung Emil
- Noldes.
- Okt./Dez. Graph. Sammlung der ETH: Picasso-Lithographien. Okt./Mai 1959. Spielzeit des Stadttheaters, des Schauspielhauses, des Theaters am Central und des Rudolf-Bernhard-
- Theaters.
 Oktober: Bis Mitte. Unterengstringen: Dahlienschau. Bis 26. Kunstgewerbemuseum: Neue
- Metallmöbel.

9./11. Kongreßhaus: Bekleidungs-

maschinen-Ausstellung.
14., 16. Tonhalle: Symphoniekonzerte.
Leitung: Robert F. Denzler. Solist:

Isaac Stern, Violine.
15. Tonhalle: Prager Philharmonie.
Leitung: Karel Ancerl.

17. Tonhalle: Cembaloabend Rafael

Puyana.

18. 50-Jahr-Jubiläum des Nordostschweiz. Schiffahrtsverbandes und des Schweiz.

Rhone-Rhein-Schiffahrtsverbandes. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Carl Schuricht. Solisten: Trio di Trieste. Tonhalle: Chopin-Abend Alexander

Uninsky.
22./25. Tonhalle.Volkssymphoniekonzerte.

Leitung: Hans Rosbaud. Solistin: Luise Schlatter, Violine. 26. Tonhalle: Kammermusik-Matinee. Chor- und Orchesterkonzert. Lehrergesangverein Zürich. Chambre XXIV. Leitung: Willi Gohl. – Berliner Phil-harmonisches Orchester. Leitung:

Herbert von Karajan.

27. Okt./1. Nov. 33. Schweizer Exportwoche.

28. Tonhalle: Extrakonzert. Leitung: Hans Rosbaud. Solistin: Erica Morini,

Violine. 30. Tonhalle: Végh-Quartett.

Nov./Dez. Kunsthaus: Gedächtnis-ausstellung René Auberjonois. November: 4. Tonhalle: «Messe in f-moll» von Anton Bruckner. Gemischter Chor Zürich und Tonhalle-Orchester. Leitung: Erich Schmid.

5. Tonhalle: Mozarteum-Quartett

Salzburg.
6. Tonhalle: Volkssymphoniekonzert. Leitung: Hans Rosbaud.

8. Gewichtheben: Schweiz-Saarland. 8./9. Internationales Eishockeyturnier.

8./30. Kunstgewerbemuseum: Kunst-S. Job. Kunstgewerbernuseum: Kunsthandwerk aus Österreich.
 S., 23. Kirche Enge: Geistliche Konzerte. Erich Vollenwyder, Orgel.
 Iol./11. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung: Hans Rosbaud: Solistin: Clara Haskil, Klavier.

10./17. Österreichische Kulturwoche: Gastspiele der Wiener Staatsoper und des Wiener Burgtheaters, Konzerte der Wiener Philharmoniker.

15. Tonhalle: Kammermusikabend.14. Tonhalle: Wiener Philharmoniker. Leitung: Hans Knappertsbusch.

15. Polyball.

Nov./21.Dez. Kunstgewerbemuseum: Weihnachtsaktion «Ausgewählt vom Kunstgewerbemuseum »

16. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung: Robert F. Denzler. Solistin: Irmgard

Seefried, Sopran.

18. Tonhalle: Volkssymphoniekonzert.
Leitung: Paul Müller. Solist: Anton
Fietz, Violine.

21., 23. Tonhalle: «Fausts Verdammung»

von Hector Berlioz. Männerchor Zürich, Tonhalle-Orchester. Leitung: Hermann Hofmann.

Tonhalle: Extrakonzert. Leitung: Dr. Volkmar Andreae. Solist: Arthur Rubinstein, Klavier.

AUDINSTEIN, Klavier.
27. Tonhalle: Quartetto Italiano.
29. Kongreßhaus: Theaterball.
30. Tonhalle: « Deutsches Requiem » von Brahms. Winterthurer Stadtorchester, Zürcher Bach-Chor. Leitung: Bernhard Henking.

Das ganze Jahr. Museum Riethers.

Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außer-europäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale Permanente Baufachausstellung. Schweizerisches Landesmuseum Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. Vor hundert Jahren, am 30. Juni 1858, ist die Bahnstrecke Rheineck-Buchs-Chur zum erstenmal befahren worden. Daß in ihrem Bereich der Bahnhof Sargans als erstrangige Station klassifiziert wurde, mußte nicht gewaltsam geschehen. Die Vorbedingungen der Natur, in die er gebettet liegt, haben ihm seine frühe Bedeutung gegeben. Die Weichen waren gleichsam schon gestellt. Und Karl Völker, der Vorkämpfer für die Eisenbahnen in der Ostschweiz, durfte für Sargans optimistische Prognosen wagen. Er sah den Ort als Knotenpunkt zweier gro-Ber Eisenbahnlinien, der Bodensee- und der Walenseebahn. Karl Völker blickte damals noch weiter und glaubte an die Verwirklichung der Lukmanierbahn als Fortsetzung der beiden erwähnten Linien. Der bedeutende Bündner Ingenieurpionier Richard La Nicca (1794–1883), der bereits am Bau der Bernhardinstraße, die heute als Nord-Süd-Verbindung wieder im Gespräch ist, mitgearbeitet hatte, schuf vor rund hundert Jahren bis ins Detail eingehende Vorschläge für das erwähnte Alpenbahnprojekt. Sargans wäre damit nördlicher Ausgangspunkt einer Eisenbahn-Alpentraversierung geworden. - Ein Traum, der mit dem Gottharddurchstich ausgeträumt werden mußte! Mit der Planung der Arlberglinie schien es einmal auch, daß Sargans Zoll- und Grenzbahnhof werden könnte. Die wendigen Buchser kamen aber den bedächtigeren Sargansern zuvor, die sich zum Bodenopfer von einigen tausend Quadratmetern nicht rasch genug zu entschließen vermochten.

Wir entnehmen den Beiträgen zur Schweizerischen Eisenbahngeschichte von Ernst Mathys, dem einstigen Bibliothekar der Bundesbahnen, folgende Entwicklungsdaten des Bahnhofes von Sargans: Aufnahmegebäude 1860. Erweiterung der Geleiseanlagen, Inbetriebnahme der Arlbergbahn 1884/1885. Neues Aufnahmegebäude 1884. Neue Lokomotivremise 1908. Militärrampe mit Zufahrtsstraße 1909. Zwei Wohnhäuser für die Eisenbahner 1921. Neue Kraftstellwerkanlage 1938.

Eine nüchterne Registratur erzählt hier Geschichte, die in einem Zeitalter beginnt, da die Eisenbahner von Sargans noch Mützen trugen, wie sie ennet dem Schwäbischen Meere und am Arlberg in Mode waren. -Militärrampe 1909: Sie weckt Erinnerungen an die Jahre geschlossener Grenzen.-Wohnhäuser für Eisenbahner 1921: Mit ihrer Entwicklung wuchsen auch die sozialen Forderungen an die Bundesbahnen. Ein Bahnhof wie derjenige von Sargans steht immer im Zeichen des Wandels. Eine Insel inmitten von Schienen, gibt er auch einer behaglichen Gaststätte Raum. Und von dieser Insel

Im Knie zwischen Seez- und Rheintal liegt, dem > Gonzen vorgelagert, Sargans. Ein Bild wie aus einem alten Märchenbuch, sitzt die heute jedermann zugängliche Grafenburg des 13. Jahrhunderts mit Bergfried, Tor und Burgweg hoch über dem Städtchen. Im 13. Jahrhundert saßen die Grafen von Montfort im Schloß, seit dem Jahre 1483 war dieses eidgenössische Vogtei bis 1798 und kam 1899 in den Besitz der Ortsgemeinde. An die Zeit der Landvögte erinnert der imposante Gerichtssaal. Photo Kasser

Sargans est situé au pied du Gonzen, dans l'angle formé par la vallée de la Seez et celle du Rhin. Telle l'image d'un livre de contes de fées, le château comtal du XIIIe siècle, aujourd'hui ouvert à tous, domine la cité de son donjon, de sa porte monumentale et du chemin qui y conduit.

Nel lembo fra la valle della Seez e quella del Reno, al piede del Gonzen, si trova Sargans. Immagine da vecchio libro di fiabe si alza a piombo sulla cittadina il castello duecentesco, oggi accessibile a tutti, con torre di guardia, portone e sentiero.

At the junction of the Seez and the Rhine Valley's lies Sargans. Just like in a picture book, old (13th century) Grafenburg Castle towers up command ingly over the valley below.

geht der Blick über die Ebene, haftet am Falknis und am Gonzen, aus dem die Förderwagen Eisen tragen und an dessen sonnigem Sockel der «Bergwerker», die dunklen Trauben der Sarganser Weinbaugenossenschaft reifen. Ernst Geel